



The Campanile at Old Parkland, Dallas, Texas

Craig Hamilton

El Campanile de Old Parkland, Dallas, Texas

O Campanile em Old Parkland, Dallas, Texas

The Campanile or bell tower on the Old Parkland campus in Dallas, Texas, was commissioned in 2018 by Crow Holdings, which has developed the early twentieth-century redundant hospital on the site and its surrounding land over the past years as a commercial campus of classical buildings with landscaped courtyards and outdoor spaces. It forms a welcome oasis in contrast to the tower blocks of downtown Dallas. This development is entirely due to the extraordinary vision of Harlan Crow, who has made Old Parkland an exemplary place to work. We had previously designed an office building known as Freedom Place for Old Parkland, having been introduced to the project by the neoclassical sculptor Alexander Stoddart, who had been commissioned to produce a program of sculpture for Old Parkland prior to our involvement. The commission for the Campanile was unusual in that the tower was intended solely as a fine-looking structure almost as big as Big Ben in London, to hold a newly commissioned bell, and as a symbolic building celebrating the opportunities which America has given its citizens. It is placed almost centrally in the Old Parkland site and rises 220 feet, allowing it to be seen from afar.

El Campanile o campanario del campus de Old Parkland en Dallas, Texas, fue encargado en 2018 por Crow Holdings, que, en los últimos años, ha promovido un hospital en desuso de principios del siglo XX y los terrenos circundantes como un área de edificios comerciales clásicos con patios ajardinados y espacios al aire libre. El conjunto constituye un agradable oasis próximo a los rascacielos del centro de Dallas. Esta promoción se debe enteramente a la extraordinaria visión de futuro de Harlan Crow, quien ha hecho de Old Parkland un lugar de trabajo ejemplar. Anteriormente habíamos proyectado un edificio de oficinas, el Freedom Place, para Old Parkland. El encargo llegó después de que el escultor neoclásico Alexander Stoddart nos presentara el proyecto, ya que a él le habían encargado realizar un programa de esculturas para Old Parkland antes de nuestra incorporación. El encargo del Campanile fue inusual, en el sentido de que la torre estaba destinada únicamente a ser una estructura de aspecto agradable, casi tan grande como la Big Ben de Londres, para alojar una campana que se acababa de encargar, y un edificio simbólico que conmemorase las oportunidades que Estados Unidos ha ofrecido a sus ciudadanos. El campanario está situado casi en el centro del terreno de Old Parkland y se eleva 67 metros, lo que permite verlo desde lejos.

O Campanile ou torre sineira, no campus de Old Parkland, em Dallas, Texas, foi encomendado em 2018 pela Crow Holdings, que desenvolveu no local o hospital redundante do início do século XX e nos últimos anos transformou os terrenos circundantes em um campus comercial de edifícios clássicos com pátios ajardinados e espaços exteriores. Constitui um oásis acolhedor perto dos blocos de torres do centro de Dallas. Este desenvolvimento deve-se inteiramente à extraordinária visão de Harlan Crow, que fez de Old Parkland um local de trabalho exemplar. Anteriormente, tínhamos concebido um edifício de escritórios conhecido como Freedom Place para Old Parkland, tendo sido introduzidos no projecto através do escultor neoclássico Alexander Stoddart, que estava encarregue de criar um conjunto de esculturas para Old Parkland. A encomenda do campanile foi invulgar, na medida em que a torre, quase tão grande como o Big Ben, em Londres, se destinava apenas a ser uma estrutura estética para conter um sino, e a que servisse como símbolo das oportunidades que a América proporcionou aos seus cidadãos. A torre situa-se quase no centro do terreno de Old Parkland e eleva-se a 220 pés, sendo visível à distância.

Bell towers are a common feature of town and city squares across the world as well as being often found on university campuses, giving rise to this project for the business campus at Old Parkland. Prior to the detailed design, research was carried out on historic bell towers in Europe and America, concerning proportions in particular. The original early twentieth-century buildings on the site were brick and stone structures in the American Classical tradition and

Los campanarios son un elemento habitual en las plazas de pueblos y ciudades de todo el mundo, además de encontrarse a menudo en los campus universitarios, lo que inspiró este proyecto para el campus comercial de Old Parkland. Antes del proyecto detallado, se investigó sobre campanarios históricos de Europa y América, sobre todo en lo que respecta a las proporciones. Los edificios originales de principios del siglo XX existentes en el solar eran estructuras

As torres sineiras são uma característica comum das praças de cidades e vilas em todo o mundo, além de se encontrarem frequentemente em campus universitários, dando origem a este projecto para o campus empresarial em Old Parkland. Antes do projecto de pormenor, foi realizada uma pesquisa sobre as torres sineiras históricas na Europa e na América, em particular no que diz respeito às proporções. Os edifícios locais originais do início do século XX



Old Parkland Site Plan | Plano de Old Parkland |
Mapa do Old Parkland

the aesthetic of these was the starting point for all of the new buildings. The challenge was to produce a tower which worked within that tradition and which felt fresh and familiar at the same time. America has a distinguished tradition of tall, Classical structures, and the early twentieth-century golden age of the design of tall buildings served as inspiration as well.

de ladrillo y piedra en la tradición clásica estadounidense y su estética fue el punto de partida para los edificios nuevos. El reto consistía en construir una torre que encajara en esa tradición y que tuviera un aspecto nuevo y familiar al mismo tiempo. Estados Unidos tiene una acreditada tradición en la construcción de estructuras clásicas de gran altura, y también nos inspiramos en la edad de oro de los proyectos de los edificios altos: el comienzo del siglo XX.

eram estruturas de tijolo e pedra de acordo com a tradição clássica americana, e foi esta estética que constituiu o ponto de partida para todos os novos edifícios. O desafio consistia em produzir uma torre que funcionasse dentro dessa tradição e representasse simultaneamente inovação e familiaridade. Os Estados Unidos têm tradição de estruturas altas e clássicas, e a idade de ouro do início do século XX da concepção de edifícios altos também serviu de inspiração.



South Elevation perspective, watercolor |
Perspectiva del alzado sur en acuarela | **Perspectiva**
do alçado sul em aquarela (Chris Draper)



1



2

1: Base of the Campanile 2: Monumental allegorical statue of Tyche (Fortuna) holding in her arms the Greek god Kairos (Opportunity) | 1: Base del Campanile 2: Estatua alegórica de la diosa Tyche, o Fortuna, con Kairós, el dios griego de la Oportunidad, en sus brazos | 1: Parte inferior do Campanile 2: Estátua alegórica monumental de Tyche (Fortuna) segurando nos braços o deus grego Kairos (Paul Highnam)

The Campanile is square in plan, measuring some forty feet. The structure has a tall, open ground floor housing Alexander Stoddart's monumental allegorical statue of Tyche or Fortuna. This is placed in the center under an internal dome supported by pendentives. Tyche holds in her arms the Greek god Kairos, or Opportunity, representing the good fortune brought to many by the opportunities provided by America. She is surrounded by four smaller statues carved out of Indiana limestone which represent the endeavors that people have undertaken once given opportunities, i.e. The Farmer, The Educator, The Artisan, and the Merchant. The plinth of the Tyche statue rises out of a circular void in the floor, from a shallow vaulted Lower

El Campanile es de planta cuadrada de unos 12 metros de lado. La estructura tiene una planta baja abierta de gran altura que alberga la monumental estatua alegórica de la diosa Tyche, o Fortuna, obra de Alexander Stoddart. La estatua se sitúa en el centro, bajo una cúpula interna sobre pechinas. Tyche sostiene en sus brazos a Kairós, el dios griego de la Oportunidad, que representa la buena suerte de muchos gracias a las oportunidades que ofrecen los Estados Unidos. La escultura de la diosa está rodeada por cuatro estatuas más pequeñas talladas en piedra caliza de Indiana que representan algunas de las empresas acometidas por las personas cuando se les han dado oportunidades, como es el caso del granjero, el maestro, el artesano y el comerciante. El pedestal de la estatua de Tyche se eleva de un orificio

O Campanile apresenta uma planta quadrada com cerca de quarenta pés de lado. A estrutura possui um piso térreo aberto e com pé direito alto, onde está localizada a monumental estátua alegórica de Tyche ou Fortuna, criada por Alexander Stoddart. Esta está posicionada no centro, sob uma cúpula interna sustentada por pendentives. Tyche segura nos braços o deus grego Kairos, ou Oportunidade, representando a sorte trazida a muitos pelas oportunidades proporcionadas pela América. Está rodeada por quatro estatuas mais pequenas, esculpidas em pedra calcária de Indiana, que representam os empreendimentos que as pessoas realizaram quando lhes foram dadas oportunidades, como o agricultor, o educador, o artesão e o comerciante. O plinto da estátua de Tyche ergue-se

Chamber which serves as a further memorial space. A spiral stair within the thickness of the structure rises to a viewing gallery and on up to the Campanile shaft. Steel stairs then scale the shaft to the clock and bell chambers.

circular en el suelo, desde una cámara inferior abovedada poco profunda que sirve como espacio conmemorativo adicional. Por el interior de la estructura asciende una escalera de caracol hasta el mirador y desde allí continúa hasta el fuste del Campanile. Después, unas escaleras de acero suben hasta el reloj y la campana.

de um buraco circular no solo, a partir de uma câmara inferior abobadada e pouco profunda que serve de espaço memorial adicional. Uma escada em espiral dentro da espessura da estrutura sobe para um espaço de miradouro e para o fuste do Campanile. Finalmente, umas escadas de aço escalam o fuste até alcançar as câmaras do relógio e do sino.



The upper portion of the Campanile | Parte superior del Campanile | A porção superior do Campanile (Paul Highnam)



South elevation of the lower portion of the Campanile, watercolor | Alzado sur de la parte baja del Campanile, acuarela | Alçado sul da parte inferior do Campanile, aquarela (Chris Draper)



Cross-section of the lower portion of the Campanile, watercolor | Sección de la parte baja del Campanile, acuarela | Seção da parte inferior do Campanile, aquarela (Chris Draper)



Shaft and bell chamber of the Campanile | Fuste y campanario del Campanile | Fuste e campanário do Campanile (Paul Highnam)

The structure is a concrete frame to which handmade Carolina brickwork and Indiana limestone detailing is tied, following the construction tradition developed in America in the early twentieth century. The aesthetic is Mannerist, with homage paid to Michelangelo's early sixteenth-century Florentine architecture. The Campanile is vertically divided into three: a base, shaft, and top. The base comprises two storeys, both employing a Corinthian-

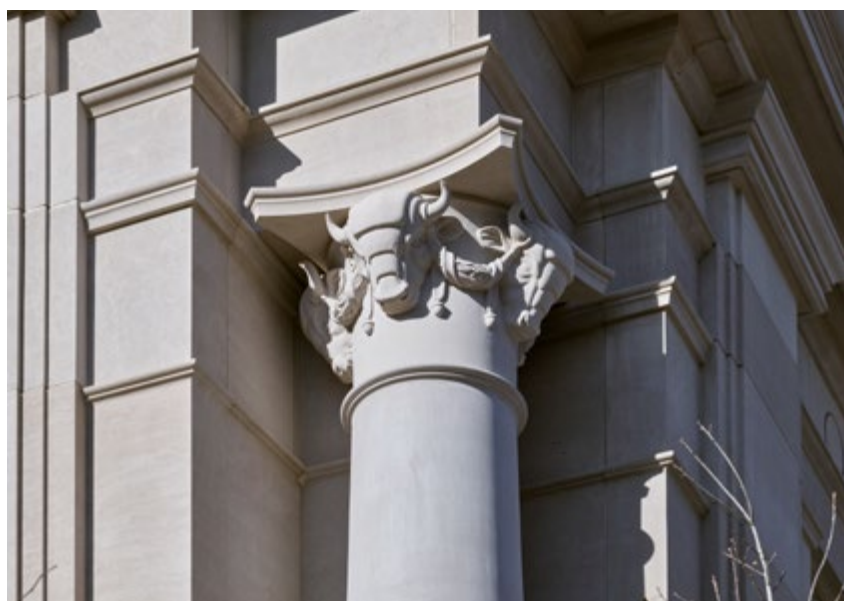
La estructura es un entramado de hormigón en el que se incorpora la fábrica de ladrillo de Carolina hecho a mano y los detalles de piedra caliza de Indiana, siguiendo la tradición constructiva desarrollada en Estados Unidos a principios del siglo XX. La estética es manierista y rinde homenaje a la arquitectura de Miguel Ángel en la Florencia de principios del siglo XVI. La torre se divide verticalmente en tres partes: base, fuste y campanario. La

A estrutura é constituída por uma armação de betão à qual se ligam os pormenores de alvenaria artesanal proveniente de Carolina e de pedra calcária de Indiana, seguindo a tradição de construção desenvolvida na América no início do século XX. A estética é maneirista, homenageando a arquitectura florentina do início do século XVI de Miguel Ângelo. O Campanile está dividido verticalmente em três partes: base, fuste e topo. A base é composta por

type order but with invented capitals. The lower order uses the bison head and the upper order the longhorn sheep, thereby incorporating local symbols. The two storeys abound with Mannerist touches, with the theme of stiff stone drapes and carved stone garlands as a leitmotif. The lower storey is entirely of Indiana limestone whilst the second storey combines stone and brick. The shaft is almost entirely of brick, with stone highlights and an inscribed clock face just below the bell chamber. The clock is driven by a restored nineteenth-century mechanism housed within the interior of the shaft of the tower. The bell chamber is at the top, surmounted by a copper dome. The tower employs

base consta de dos pisos y en ambos se emplea un orden de tipo corintio pero con capiteles inventados. En el orden del piso inferior se utiliza la cabeza de bisonte y en el del superior la del muflón, incorporando de esta manera símbolos locales. En ambos pisos abundan los toques manieristas, con el tema de las telas rígidas y las guirnaladas talladas en piedra como *leitmotiv*. El piso inferior es de piedra caliza de Indiana en su totalidad, mientras que en el segundo se combinan piedra y ladrillo. El fuste es casi en su totalidad de ladrillo, con detalles de piedra y la esfera del reloj inscrita justo debajo del campanario. El reloj funciona mediante un mecanismo del siglo XIX restaurado y que se aloja en el interior

dois andares, ambos empregando uma ordem de tipo coríntio, mas com capitéis inventados. A ordem inferior utiliza a cabeça de bisonte e a ordem superior, o carneiro, incorporando assim símbolos locais. Os dois andares estão repletos de toques maneiristas, com o tema das cortinas de pedra rígida e das grinaldas de pedra esculpida como leitmotiv. O piso inferior é inteiramente em calcário de Indiana, enquanto o segundo piso combina pedra e tijolo. O fuste é quase todo em tijolo, com realces em pedra e um mostrador de relógio inscrito por baixo da câmara do sino. O relógio é accionado por um mecanismo restaurado do século XIX, alojado no interior do fuste da torre. A câmara está no topo,



Bison capital | Capitel con bisonte | Capitel de bisão (Paul Highnam)



Sketches of Bison and Longhorn Sheep Capitals
| Bocetos de capiteles con cabeza de bisonte y de muflón | Esboços de capitéis de bisão e muflão

a baseless Doric order, with the bell visible through arches on all four elevations. The 9-foot diameter bronze bell was cast in the Netherlands by the Royal Eijsbouts foundry and sounds the note D every hour, heard from some distance across the city.

Construction commenced in 2020 and was completed in November 2021, a remarkable feat given that this was the period of the Covid pandemic. The work was carried out by the Dallas-based Beck Group and the Architect of Record was Beck, whose staff were, as always, most respectful in their interpretation of the design throughout.

del fuste de la torre. El campanario está en la parte superior, coronado por una cúpula de cobre. En la torre se emplea el orden dórico sin basa, y la campana se ve a través de los arcos en los cuatro alzados. La campana de bronce de 2,74 metros de diámetro se fabricó en la fundición Royal Eijsbouts de los Países Bajos y cada hora toca la nota Re, que se puede escuchar desde una cierta distancia por toda la ciudad.

La construcción comenzó en 2020 y finalizó en noviembre de 2021, toda una hazaña, dado que coincidió con la pandemia de COVID. La obra la realizó el Grupo Beck de Dallas, y el arquitecto

encimada por uma cúpula de cobre. A torre utiliza uma ordem dórica sem base, com o sino visível através de arcos nos quatro alçados. O sino de bronze, com 9 pés de diâmetro, foi fundido nos Países Baixos pela fundição Royal Eijsbouts e toca a nota D de hora a hora, que se ouve a alguma distância por toda a cidade.

A construção teve início em 2020 e foi concluída em novembro de 2021, um feito notável, dado que se tratava do período da pandemia de Covid. O trabalho foi realizado pelo Beck Group, sediado em Dallas, e o arquitecto de registo foi Beck, cujo pessoal foi, como sempre, muito respeitoso na sua

Bell-casting process | Proceso de fundición de la campana | Processo de fundição do sino (Eijsbouts)



The construction employed highly skilled traditional craftsmanship in brick, stone, bronze, and copper as well as a little millwork or joinery in the Dining Room in the Lower Chamber. Hand drawings of all architectural sculptural elements were produced, from which local artisans produced models which, once approved, were cut using CNC machinery prior to being finished by hand. Even the lighting for the building was purpose-designed and made in bronze, including tripod torchères and sizable hanging and wall-mounted lanterns. The sculptural program will be complete in November 2024 when Alexander Stoddart's

director de la obra fue Beck y, como siempre, su personal fue muy respetuoso en todo momento a la hora de interpretar el proyecto. En la construcción trabajaron artesanos tradicionales con gran experiencia en ladrillo, piedra, bronce y cobre. También hay algo de carpintería o ebanistería en el comedor de la Cámara Baja. Se realizaron dibujos a mano de todos los elementos escultóricos del edificio, a partir de los cuales los artesanos locales produjeron modelos que, una vez aprobados, se tallaron con maquinaria de control numérico y después se acabaron manualmente. Las luces del edificio también se diseñaron expresamente y se fabricaron en bronce,

interpretação do projecto. A construção utilizou artesanato tradicional altamente qualificado em tijolo, pedra, bronze e cobre, bem como um pouco de carpintaria na sala de jantar da câmara inferior. Foram feitos desenhos à mão de todos os elementos escultóricos do edifício, a partir dos quais os artesãos locais produziram modelos que, uma vez aprovados, foram cortados com máquinas de controle numérico antes de serem acabados à mão. Até a iluminação do edifício foi concebida e realizada em bronze, incluindo lanternas com tripé e lanternas de grandes dimensões suspensas e montadas na parede. O programa escultórico ficará completo em

Lower Chamber entrance and detailing | Acceso a la Cámara Baja y detalles | Acesso à Câmara Inferior e detalhes (Paul Highnam)



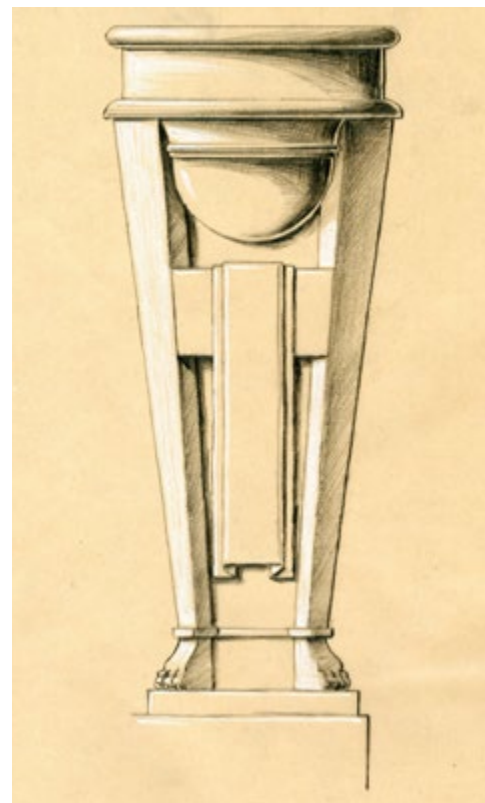
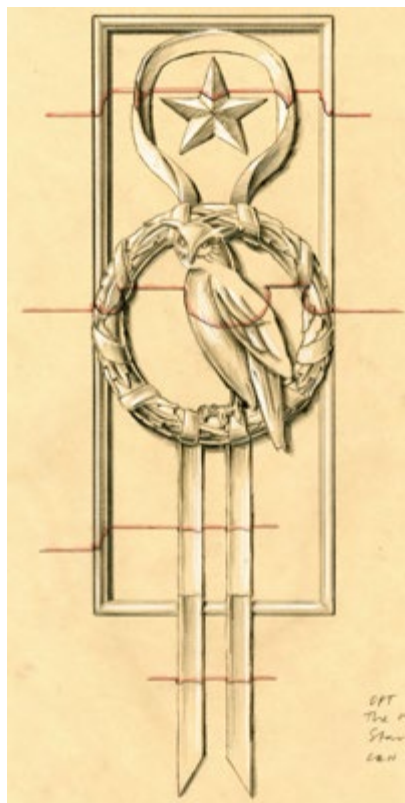
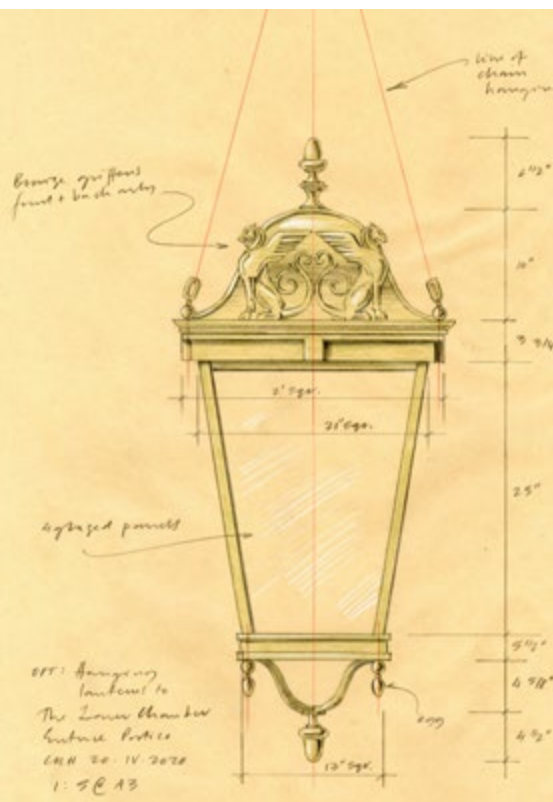
larger-than-life bronze seated figures of Aristotle and Adam Smith will be placed on the granite pedestals which flank the central arch on the ground floor of the principal elevation.

incluso los hachones de pie, los faroles colgantes y los montados en la pared, todos de dimensiones considerables. El programa escultórico se completará en noviembre de 2024, cuando las grandes figuras sedentes de bronce de Aristóteles y Adam Smith, esculpidas por Alexander Stoddart, se coloquen en los pedestales de granito que flanquean el arco central en la planta baja del alzado principal.

novembro de 2024, quando as enormes figuras de bronze de Aristóteles e Adam Smith forem colocadas nos pedestais de granito que ladeiam o arco central no piso térreo do alçado principal.

1: Laurel leaf detailing 2: Laurel and oak leaf detailing | 1: Detalhes ornamentais com folhas de laurel 2: Detalhes ornamentais com folhas de laurel y de roble | 1: Detalhes ornamentais com folhas de louro 2: Detalhes ornamentais com folhas de louro e carvalho (Paul Highnam)





Drawings of the hanging lanterns to the Lower Chamber Entrance Portico; the Owl, Ribbon, and Star motif; the stone tripod | Dibujos de los faroles colgantes del pórtico de acceso a la Cámara Baja, del motivo del búho, la cinta y la estrella, y del trípode de piedra | Desenhos das lanternas suspensas do Pórtico de Entrada da Câmara Baixa; motivo de coruja, fita e estrela; e o tripé

Biography | Biografía | Biografia

Craig Hamilton

Craig Hamilton is the founding Director of Craig Hamilton Architects, a firm of Classical architects based in Radnorshire, Wales. The practice was formed in 1991 and has established a reputation for progressive Classical design. Hamilton was Architect to the Duchy of Cornwall for more than 12 years and was commissioned by Their Royal Highnesses The Prince of Wales and Duchess of Cornwall (now Their Majesties King Charles III and Queen Camilla) to create their Welsh residence out of modest farm buildings on a small historic estate in Carmarthenshire. In 2018 Hamilton was honored by the Institute of Classical Art and Architecture in America as the 37th recipient of the Arthur Ross Award for lifetime achievement in Classical Architecture. In 2023 he was given a Lifetime Achievement Award by the Traditional Architecture Group. Over the years the practice has received numerous awards from The Georgian Group. Hamilton has been a visiting lecturer at the University of Notre Dame in Indiana and Rome and at Kingston University, and at summer schools for the Universities of Buckingham, Cambridge, and Oxford.

Craig Hamilton es director y fundador de Craig Hamilton Architects, un estudio de arquitectos clásicos con sede en Radnorshire, Gales. El estudio se creó en 1991 y se ha labrado fama por el clasicismo progresivo de sus proyectos. Hamilton fue arquitecto del Ducado de Cornualles durante más de 12 años y SS.AA. RR. el príncipe de Gales y la duquesa de Cornualles (ahora SS.MM. el rey Carlos III y la reina Camilla) le encargaron la creación de su residencia galesa a partir de unos modestos edificios agrícolas en una pequeña finca histórica de Carmarthenshire. En 2018, Hamilton fue galardonado con el 37º Premio Arthur Ross del Instituto de Arte y Arquitectura Clásicos de Estados Unidos por su trayectoria en la arquitectura clásica. En 2023 recibió el Premio del Traditional Architecture Group en reconocimiento a toda su carrera. A lo largo de los años, el estudio ha recibido numerosos premios de The Georgian Group. Hamilton ha sido profesor visitante en la Universidad de Notre Dame en Indiana y Roma, en la Universidad de Kingston, y en las escuelas de verano de las Universidades de Buckingham, Cambridge y Oxford.

Craig Hamilton é o diretor fundador da Craig Hamilton Architects, uma empresa de arquitetos clássicos sediada em Radnorshire, no País de Gales. A empresa foi criada em 1991 e estabeleceu uma reputação de design clássico progressivo. Hamilton foi arquiteto do Ducado da Cornualha durante mais de 12 anos e foi encarregado por Suas Altezas Reais o Príncipe de Gales e a Duquesa da Cornualha (agora Suas Majestades o Rei Carlos III e a Rainha Camila) de criar a sua residência galesa a partir de modestos edifícios agrícolas numa pequena propriedade histórica em Carmarthenshire. Em 2018, Hamilton foi homenageado pelo Instituto de Arte Clássica e Arquitectura da América como o 37.º galardoado com o Prémio Arthur Ross pelo seu feito vitalício em Arquitectura Clássica. Em 2023, foi-lhe atribuído o prémio Lifetime Achievement Award pelo Traditional Architecture Group. Ao longo dos anos, o atelier recebeu inúmeros prémios de The Georgian Group. Hamilton foi professor convidado na Universidade de Notre Dame em Indiana e Roma e na Universidade de Kingston, bem como em escolas de verão das Universidades de Buckingham, Cambridge e Oxford.